### Why foreigners don't want to go to hospitals?

"It is difficult to communicate with doctors"







Doctor "Does it hurt?"

Nepalese "Yes"

Doctor "Does it hurt a little?"

Nepalese "Yes"

Doctor "Does it hurt much?"

Nepalese "Yes"

Doctor "Doesn't hurt at all?"

Nepalese "Yes"

Communication shown above is the real case when a Nepalese went to a hospital. As he didn't understand Japanese at all, all he could say when he went to a hospital was "yes". Foreigners who don't understand Japanese may have such experience at least once.

When you feel bad, you feel at ease when you go to a hospital. But there are many foreigners who feel anxious to go to a hospital

than the disease.

I participated in the meeting of "Collaboration program of towns and Juntendo University" in last October

This program is to improve the situation that there are many foreigners who cannot go to a hospital due to various reasons and get worse while keep enduring. It is very thankful for me as a foreigner living in Japan and also as a staff of FICEC. I thought if I could do anything to help such program.

After this meeting, we held a tea party to talk about "Why foreigners don't want to go to hospital?" at 2<sup>nd</sup> floor of FICEC in last November. 5 Taiwanese, 3 Chinese, 3 Koreans, 2 Thai, and 4 Japanese gests participated in the tea party.

Some talked that though she could talk good Japanese usually, she got a panic when her child had an accident and could not talk even simple Japanese. Other person talked that though the symptoms were just disordered digestion and could be cured only having medicine, she got endoscopy inspection, because they could not understand well each other and felt uneasy. I think it is very important and necessary to have interpretation system to use easily at least in general hospitals.

Interpretation system may decrease uneasy feeling of both doctors who see patients who cannot speak Japanese well and the patients. Also you should not only rely on the system of hospitals in Japan. It is important to learn Japanese so that you can call an ambulance in case of emergency.

To live in Japan and to protect health of yourself and your family, it is important to join a health insurance system, to have a checkup every year, and to learn Japanese language.

I hope that the result of this tea party may lead safety living of foreigners to be able to go hospital without uneasy feeling and to be of any help of the research in the university.

(Writer: An Unju)

## Check the date of briefing for entering elementary school and junior high school

Briefing of entering elementary school will start in February for students and parents who are entering this spring. Notification of entering school for children entering elementary school is sent the householder of resident card in the middle of January. As the briefing date differ according to the local schools, be sure to check the briefing date.

If the notification for entering school is not yet sent, contact the local School Education Division.

When you are moving to other town before the school starts, when entering national school or private school, when you cannot enter school due to inevitable reasons, or when there is any mistake in your name of notification for entering school, please contact to School Education Division.



#### Successful bazar in FICEC



Bazar in FICEC is opened every day. Come to FICEC any time. You may find bargain goods here.

# "Activity in community center" Place to find friends and to know about Japan

There are community center in each local town to support various activity for local citizens. You can have various experience such as studying, knowing about Japan, and keeping good health here. Let's find your favorite group you are interested in. Activity in community center will be guided in detail in the next Information Fujimino, so that you can have a chance to know about your local citizens.

### ★ Consultation for fee to enter high school and university

When you are entering high school, professional school or university, it costs very much. There are Educational loans for school entrance fees and related expenses of Japan Finance Corporation (National educational loans). This loan is for wide range of annual household income, according to the number of children raising.

(There are preferential treatment system whose annual household income is 2 million yen or less.)

- **-Application** [Application is received all the year over]
  - [https://www.jfc.go.jp/n/finance/search/ippan.html or postal mail]
- -Term of repayment [within 15 years]
- **-Repayment method** [Repay monthly regularly. Payment of interest can be made during period of attendance at school]
- -Contact Japan Finance Corporation 049-246-4271
- -Request for information materials 0570-008656

